

WHEREAS in accordance with the second paragraph of section 12 of the Nurses Act, the Bureau of the Order consulted the Office des professions du Québec and the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec prior to the adoption of the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses;

WHEREAS in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 31 October 2001, with a notice that it could be submitted to the Government which could approve it with or without amendment, upon the expiry of 45 days following the date of its publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses*

Nurses Act
(R.S.Q., c. I-8, s. 12, 1st par., subpar. a)

1. Section 5.03 of the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses is amended by adding the following paragraph at the end:

“Notwithstanding the foregoing, the first paragraph does not apply to a person who is a nursing assistant as of 28 March 2002.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4909

Gouvernement du Québec

O.C. 219-2002, 6 March 2002

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9)

Physicians
— **Acts contemplated in section 31 of the Act which may be done by classes of persons other than physicians**
— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians

WHEREAS under subparagraph *b* of the first paragraph of section 19 of the Medical Act (R.S.Q., c. M-9), the Bureau of the Collège des médecins du Québec shall by regulation determine among the acts contemplated in section 31 of the Act those which, under certain prescribed conditions, may be done by classes of persons other than physicians;

* The Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses (R.R.Q., 1981, c. I-8, r. 1) has not been amended.

WHEREAS in accordance with the second paragraph of section 19 of the Medical Act, the Office des professions du Québec, the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec and the Ordre des technologistes médicaux du Québec were consulted prior to the adoption of the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians;

WHEREAS the Bureau of the Collège adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians;

WHEREAS in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 31 October 2001 with a notice that it could be submitted to the Government which could approve it with or without amendment, upon the expiry of 45 days following the date of its publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians*

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9, s. 19, 1st par., subpar. b)

1. Section 5.06 of the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians is amended by adding the following paragraph at the end:

“The first and second paragraphs do not apply to nursing assistants as of 28 March 2002.”.

2. Section 5.07 is amended by adding the following paragraph at the end:

“Notwithstanding the foregoing, the first paragraph does not apply to medical technologists as of 28 March 2002.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4908

* The Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians, adopted on 18 September 1981 (1982, *G.O.* 2, 22) was last amended by the Regulation approved by Order in Council 964-2001 dated 23 August 2001 (2001, *G.O.* 2, 4862). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2001, updated to 1 September 2001.